

ОТЗЫВ

на диссертацию Боева Шавката Эльмуродовича на тему
«Стиль поэзии Абуабдуллаха Рудаки», представленную на
соискание учёной степени кандидата филологических наук по
специальности 10.01.08 - Теория литературы. Текстология.

–Душанбе, 2018. – 168 с.

Изучение индивидуальных стилей отдельных поэтов и стилистических процессов персидско-таджикской литературы играет большую роль в плане установления литературных процессов, происходивших в различные эпохи. В таджикском литературоведении до настоящего времени стилям поэтов, оказавших большое влияние на классическую литературу, отдельного и подробного монографического исследования не было посвящено. Исходя из этого, исследование стиля поэзии основоположника персидско-таджикской литературы **Абуабдуллаха Рудаки** (858-941), проведённое молодым исследователем Шавкатом Эльмуродовичем Боевым и представленное научному сообществу в виде диссертационной работы, заслуживает всяческого одобрения.

О поэзии учителя поэтов - **Абуабдуллаха Рудаки** в прошлом и в наши дни отечественными и зарубежными авторами было написано много статей и трудов рудакиведов, в которых высказывались различные мнения по этой проблеме об этих работах подробно говорится в части «степень изученности темы. (дисс.стр.5-11).

В истории персидско-таджикской поэзии трудно найти поэта, о творчестве которого было бы высказано столько же мнений, сколько о творчестве Рудаки. Поэзия Рудаки и стиль изложения привлекали внимание с эпохи жизни поэта, его современники по достоинству оценивали стихотворения устада. Приведённые диссертантом подробные высказывания Шахиди Балхи (937-8 гг.) (дисс.с.5-6) и Мухаммада Авфи в «Лубоб-ул-албоб», Низоми Арузи в «Чахор макола» считаются

первым подобного рода критическим анализом поэзии Рудаки. Однако нужно отметить, одним из первых и важнейших высказываний являются слова мудрого визиря и летописца Саманидов Абулфазла Балами, дошедшие до нас в книге Самъони «Китоб-ул-ансоб»: «Ни в Аравии, ни в Персии нет равных Рудаки», это высказывание автор исследования, к сожалению, не упоминает. Степень изученности проблемы поэтического стиля Рудаки и его современников подробно рассматривается, прежде всего, на основе литературных источников, литературоведческих трудов, исследований западных учёных (Герман Эте, Дармстетер, Пауль Горн), восточных исследователей (Шибли Нуъмони, Саид Нафиси, Ризозода Шафак, Фурузонфар, Пурон Шаджи, Мухаммад Джафар Махджуб, Шафе Кадкани, Сирус Шамисо), советских (Бертельс Е.Э, Османов М.Н., Брагинский И.С., Тохирджонов А.) и таджикских учёных (Айни С., Мирзоев А., Хусейнзода Ш., Ходизода Р., Афсахзод А., Шарифов Х., Сатторзода А., Амиркулов С.) и других. Диссертант считает, что несмотря на наличие огромного количества трудов, посвящённых поэзии и стилю изложения Рудаки, не изученными остаются ещё многие стороны его многогранной творческой деятельности. Те работы, которые были написаны по этой проблеме, основаны на литературоведческих аспектах, и всё внимание концентрируется на лингвистической характеристике стилистики. Тогда как только с помощью лингвистической характеристики без изучения литературного, художественного и эстетического искусства каждого литературного периода установить стилевые процессы определённой эпохи не представляется возможным.

Литературный стиль, наравне с языком и выразительными художественными средствами, отражает взгляды и мировоззрение, стремления и интеллект поэта.

Данное исследование позволяет сказать, что хорасанский стиль персидско-таджикской поэзии появился на основании традиций развития поэзии VIII-IX вв. и поэтического мировоззрения Рудаки,

трансформировавшись в эпоху правления Саманидов(875-999) в особый литературный стиль, этот процесс продолжался до второй половины XI века. Другой особенностью этого стиля, присущего поэтам– современникам Рудаки, является присутствие в нём большого количества аллегорий в виде объективных и реалистичных элементов природы, что всегда хорошо чувствуется, воспринимается и достойно внимания, этим они коренным образом отличаются от аллегорий последующих лет. На этом основании поэзия Рудаки всегда была образцом для подражания других поэтов – последователей этого стиля. Эта особенность поэзии Рудаки стала причиной того, что его стилю подражали многие поэты с эпохи его жизни и до наших дней, свидетельствует об огромном уважении и почитании стихотворений поэта, что удалось далеко не каждому в истории литературы.

Автор исследования в первом разделе первой главы диссертации ведёт речь о возникновении и источниках персидско-таджикской поэзии, её стилистике, считая, что основным элементом поэтического стиля является художественное мышление их представителей, и связывает его с культурой и литературными традициями. Эта культура в качестве исторического достижения определённой эпохи влияет на процесс формирования языка и стиля изложения поэтов. И поэтому не случайно, что хорасанский стиль Рудаки и его современников уходит своими корнями в художественные произведения доисламского периода. Роль и авторитет доисламских произведений в процессе формирования стилистики в эпоху Саманидов, прежде всего, можно видеть в смысле и содержании, в языке и его развитии, художественном мышлении поэтов и литературных видах того периода. Продолжение литературных традиций доисламской литературы спустя несколько веков после распространения ислама являлось отражением её авторитета и плодотворного влияния на литературу эпохи Рудаки. О существовании готических стилистических элементов писал Брагинский И.С., написанное им достойно внимания и изучения, и содержит сведения об

их специфичности: многозначности слов (омонимия), повторах (тардже), метафорах и аллегориях [дисс.стр.20]. Такого рода стилистические элементы можно видеть в стихотворных произведениях представителей суфийского течения последующих веков, что свидетельствует о влиянии и роли устной поэзии на этом этапе, а также её принадлежности к доисламской литературе иранских народов.

Введение в эту литературу стихотворного метра аруз и появление персидско-таджикских стихотворений в этой форме способствовали совершенствованию и укреплению структуры таджикской поэзии, стали ярче проявляться стилистические элементы. Автор исследования, опираясь на изучение поэзии первых персоязычных поэтов – Мухаммада ибн Вассифи Сагзи, Бассоми Курди Систони, Мухаммада ибн Мухаллада, Фируза Машрики, Абусалика Гургони, Ханзалаи Бодгиси, Махмуда Варроки Хирави, Масьуда Марвази, после которых до нас дошли всего 58 бейтов, приходит к выводу, стиль их изложения прост, изящен и украшен реалистичными аллегориями, их традиции были усовершенствованы и развивались в последующие годы в поэзии современников Рудаки.

Другими стилистическими элементами поэтов этого периода может быть использование сравнений и устаревших слов (архаизмов), которые позволяли говорить о недостатках аруза в их поэзии.

Следующий раздел этой главы **«Художественные и стилистические особенности поэзии эпохи Рудаки»** посвящён изучению и анализу стилистики стихотворений поэтов-современников Рудаки, и охватывает вопросы общности стиля, языка, манеры изложения и жанровой структуры поэтов этой эпохи. Здесь автор, опираясь на опубликованные сборники отрывков стихотворений поэтов-современников Рудаки, устанавливает численность поэтов того периода и количество бейтов, которые остались после них, а затем переходит к рассмотрению особенностей их стиля. Изучение эстетических сторон стилистики стихотворений этих поэтов, несмотря на то, что после них осталось лишь

незначительное количество произведений, позволяет установить все тонкости и важнейшие элементы стилистики поэзии того периода, показать вклад и роль этих поэтов в процессе развития и распространения хорасанского стиля персидско-таджикской поэзии. Использование простой, понятной и благозвучной лексики в стихотворениях этих поэтов делало их мелодичными и привлекательными. Эти особенности наряду с такими выразительными средствами, как аллегория, метафора, иносказание и сравнение украшали стихотворения и даже использование древней пехлевийской лексики не умаляло их красоту и изящность.

Вторая глава диссертационного исследования «**Стилистические особенности поэзии Рудаки**» посвящена стилистическим особенностям стихотворений Рудаки, дошедших до наших дней. Глава разделена на четыре параграфа, в которых рассматриваются проблемы стиля стихотворений поэта, их лингвистических особенностей, выразительные художественные средства и продолжение традиций поэзии Рудаки в персидско-таджикской литературе, автор рассуждает об этом, подкрепляя своё мнение убедительными аргументами и образцами стихотворений из творчества поэта. Диссертант убеждён, что Рудаки в качестве основоположника новой персидско-таджикской литературы является ещё и основателем нового стиля изложения, известного в научных трудах как хорасанский или стиль Рудаки, и ранее в сочинениях поэтов, живших в периоды, близкие к эпохе жизни Рудаки, этот стиль назывался «рудакивар» (прибл. то, что создано Рудаки). Данный стиль получил своё развитие в его поэзии, занимая особое место для поэтов последующих лет в качестве образца с точки зрения структуры и содержания, лучшим подтверждением этих слов является подражание таджикских поэтов прошлого и настоящего его стихотворению «Бӯи Чӯи Мулиён».

Диссертация является законченным исследованием, выполнена на высоком исследовательском уровне и включает в себя обширный материал,

открывает новую страницу в таджикском рудакиведении. Наряду с этим в работе наблюдаются некоторые неточности, устранение которых усилит научный аппарат диссертации:

1. В первой главе отсутствуют выводы.
2. В третьем разделе второй главы «**Художественные средства в поэзии Рудаки**» подробно говорится об изящности, плавности и культуре речи персидско-таджикского языка (стр. 95-90), что нам кажется излишним, ведь эта проблема достаточно полно изложена в литературоведческих трудах и было необязательно повторяться.
3. Диссертант видит бессмертие и магию речи Рудаки в изяществе и мелодичности его поэзии (стр.100), что, на наш взгляд, не соответствует действительности. Величие и бессмертие стихотворений поэта не ограничиваются лишь рамками его поэтического мастерства.

Как видим, данные погрешности носят частный характер и несоизмеримо малы по сравнению с теми научными достижениями, которые диссертант сделал в процессе ведения своего исследования и может в короткий срок исправить их.

В целом, диссертация **Боева Шавката Эльмуродовича на тему «Стиль поэзии Абуабдуллаха Рудаки»** является достойной и ценной работой, которая соответствует требованиям кандидатских диссертаций, установленных Высшей Аттестационной Комиссией Российской Федерации, а диссертант достоин получения учёной степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.08. – Теория литературы. Текстология.

Кандидат филологических наук, доцент

кафедры таджикского языка и

литературы Таджикского государственного

педагогический университет имени С. Айни

Бокиев Х.О.

Адрес: Республика Таджикистан, 734013 г. Душанбе, ул. Памирская, 136. E-mail: bokiev69@mail.ru Тел: +(992) 91 900 20 22

Подпись кандидата филологических наук,
доцента Бокиева Х.О. заверяю.

Начальник ОК ТГПУ им. С. Айни
02.04.2018



M. Karimova

Каримова М.